

jadwiga

Fachberatungsstelle

- Вас кто-нибудь обнадеживал пустыми обещаниями?
- Должны ли Вы платить за путевые расходы?
- Вас кто-нибудь избивал, изнасиловал или Вам кто-нибудь угрожает?
- Вас кто-нибудь вынуждал работать и не оплатил?
- Вам нужна помощь для возвращения на родину?

СОЦИАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЯДВИГА ПОМАГАЕТ ВАМ БЕСПЛАТНО И ДОВЕРИТЕЛЬНО.

Schwanthalerstr. 79
80336 München
Tel.: 089/38534455
Fax: 089/38534456
muenchen@jadwiga-online.de

- Бяхте ли подмамена с фалшиви обещания?
- Трябва ли да връщате дългове свързани с пътуването Ви?
- Бяхте ли бита, изнасилена или заплашвана?
- Бяхте ли принудена да работите без да Ви бъде заплатено?
- Желаете ли да бъдете подпомогната при завръщането в родината?

СОЦИАЛНАТА ОРГАНИЗАЦИЯ ЯДВИГА ВИ ПОМАГА БЕЗПЛАТНО И ПОВЕРИТЕЛНО.

- Vi s-au facut promisiuni mincinoase?
- Trebuie sa platiti datoriile facute pentru efectuarea calatoriei in strainatate?
- Ati fost amenintata, lovita sau violata?
- Ati fost obligata la munca fara a fi platita?
- Doriti sprijin pentru a va intoarce acasa?

JADWIGA ESTE O ORGANIZATIE PRIVATA CARE VA AJUTA GRATIS SI IN CARE VA PUTETI INCREDE.

- Were you given false promises?
- Do you have to pay back debts for your journey to Germany?
- Have you been mistreated, abused, raped or is someone threatening you?
- Were you forced to work without payment?
- Do you need help to return home?

JADWIGA IS A HELP CENTER. WE WORK CONFIDENTIAL AND FREE OF CHARGE

- Hamis igéretekkel csábitolták ide (Németországból)?
- Az út miatt került adósságba?
- Valaki megvert, megerőszakolt, vagy fenyegeti valaki valamivel?
- Fizetés nélkül muszájt dolgozna?
- Szeretne támogatást kapni a hazatéréséhez?

JADWIGA EGY INTÉZMÉNY, AMELY INGYENESEN ÉS TITOKTARTÁSSAL SEGÍT.

- Hat man Ihnen falsche Versprechungen gemacht?
- Müssen Sie Schulden für die Reise abbezahlen?
- Hat Sie jemand geschlagen oder vergewaltigt oder werden Sie bedroht?
- Wurden Sie gezwungen ohne Bezahlung zu arbeiten?
- Wünschen Sie Unterstützung bei der Rückkehr?

JADWIGA IST EINE BERATUNGSSSTELLE, DIE IHNNEN KOSTENLOS UND VERTRAULICH HILFT.